

# MANITOBA

## LEGEND/LÉGENDE

### PROVINCIAL TRUNK HIGHWAYS ROUTES PROVINCIALES À GRANDE CIRCULATION

- 1 Traffic Interchange/Échangeur routier
- 2 Multi-lane/Route à chaussées séparées
- 3 Lane Road/Route à deux voies
- 4 Green/Route en gravel
- 5 Proposed/A (étude)

### PROVINCIAL ROADS ROUTES PROVINCIALES SECONDAIRES

- 1 2 Lane Paved/Route revêtue à deux voies
- 2 Gravel/Route en gravier
- 3 Proposed/A (étude)
- 4 Other Roads/autres routes

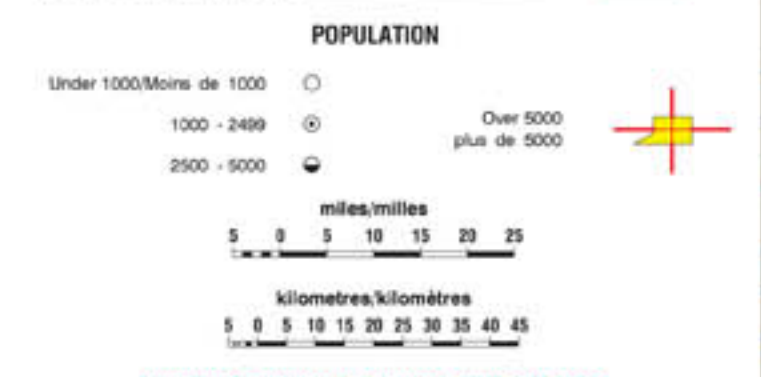
Winter Roads (Winter Access Only)  
Chemin d'hiver (accès en hiver seulement)

*In untraveled areas, enquire locally before using gravel roads.  
Parcourir une route non goudronnée avant d'entreprendre  
sa route en gravier, que vous ne connaissez pas!*

- |   |   |   |
|---|---|---|
| Trans-Canada Highway<br>Routes provinciales secondaires                   | Provincial Trunk Highway<br>Route provinciale à grande circulation  | Provincial Trunk Highway<br>Route provinciale à grande circulation  |
| Yellowhead Route<br>Route Yellowhead                                      | Northern Woods and Water<br>Route Northern Woods and Water  | Northern Woods and Water<br>Route Northern Woods and Water  |
| Land Selkirk Highway<br>Route Land Selkirk                                | Boundary Commission - N.W.M.P.<br>Commission des frontières: Route de la police à l'intérieur du Nord-Ouest | Boundary Commission - N.W.M.P.<br>Commission des frontières: Route de la police à l'intérieur du Nord-Ouest |
| Dawson Trail<br>Chemin Dawson   | La Vérendrye Trail<br>Chemin La Vérendrye   | La Vérendrye Trail<br>Chemin La Vérendrye   |
| River Road<br>Chemin Rivière  | Assiniboine Trail<br>Chemin Assiniboine   | Assiniboine Trail<br>Chemin Assiniboine   |
| Wentworth Memorial Highway<br>Route commémorative des anciens combattants | Pine Route<br>Route des pins  | Pine Route<br>Route des pins  |
|   | Muir's Way<br>Route Muir  | Muir's Way<br>Route Muir  |

### SYMBOLS/SYMBOLS

- Port of Entry/Port d'entrée
- Public Airport/Aéroport public
- Ferry/Traversier
- Ski Area/Centre de ski
- Travel Information/Information touristique
- Hospital/Hôpital
- Government Campsite  
Terrain de camping gouvernemental
- Government Picnic Site/Wayside  
Aire de pique-nique gouvernementale - Haltes
- Look Distance (km)  
Distance d'un point à un autre (km)
- Accumulated Distance (km)  
Distance accumulée (km)
- First Nations/ Premières nations



**OVERNIGHT/OVERNIGHT PERMITS PHONE 945-3961  
PERMITS FOR VEHICLES OVER 10 FEET AND  
DIMENSIONS EXCEED THE NORMS (945-3961)**

**HIGHWAY CONDITION INFORMATION**  
Un group de données routières est disponible à : [www.gov.mb.ca/transportation/asp/eng/condition.html](http://www.gov.mb.ca/transportation/asp/eng/condition.html)

Winter Highway conditions and Highway information on construction projects or other special conditions, phone  
Manitoba Transportation and Government Services

Renseignements sur les conditions routières pendant l'hiver, sur les projets de construction ou sur d'autres conditions :  
Transports et Services gouvernementaux Manitoba

WINNIPEG 945-3704  
or toll-free 1-877-627-6237 / ou le 1-877-627-6237 (sans frais)

ARNDSON 376-8338	PORTAGE LA PRAIRIE 238-3292
BOISSEVAIN 534-2030	SELKIRK 785-5040
BRANDON 726-8800	STEINBACH 346-6266
CARMAN 745-2095	SWAN RIVER 734-3413
DAUPHIN 622-2651	THE PAS 627-6272
MINNEDOSA 867-2744	THOMPSON 677-6540

Permits/Permis 945-3961

Note: For Northern ferry schedules phone Marine Operations

Remarque: À Winnipeg, composez le 945-3424  
(Service de voyageurs) pour l'horaire des traversiers

**SEE ENLARGEMENT OF CAPITAL REGION  
AND SURROUNDING AREA ON REVERSE SIDE  
GROS PLAN DE LA RÉGION DE LA CAPITALE  
ET DES RÉGIONS ENVIRONNANTES AU VERSO**